

Certified Translation from Serbian into English Language

performed in Belgrade on February 9, 2011. The analyses were done by Branislav Potkonjak, B.S. in Physical-Chemistry and Ljubo Tomic, chemical laboratory technician. Mr. Zika Ristic, the well owner, was also present during their work.

It was a cloudy and chilly day, with the temperature of 9°C.

PHYSICO-CHEMICAL ANALYSES RESULTS OF OLIGO-MINERAL WATER FROM IEBGB-2 WELL IN GORNJI BANJANI, GORNJI MILANOVAC OF MUNICIPALITY

I. ORGANOLEPTIC RESULTS

1. Colour: water is clear
2. Smell: without smell
3. Taste: very pleasant

II. PHYSICO-CHEMICAL AND BASIC CHEMICAL INDICATORS

1. Temperature: water temperature amounts to 12,5°C, which places it a group of cold waters.
2. Colour and Muddiness: colour (°Pt-Co scale) and muddiness (NTU) have value <0,5 degrees, i.e. units
3. pH value: water gives neutral reaction with pH = 7,25
4. Electric Conductivity: conducts current with 460 $\mu\text{S}/\text{cm}^2$ as an oligo-mineral water
5. Mineralization: total mineralization amounts to 490 mg/L, and the dry residue is 330 mg/l on 180°C, so it belongs to a group of oligo-mineral waters.

III. CHEMICAL ANALYSES

1. Cations: has complex cation composition where calcium dominates with 68,2 mg/L or 52,46 mval% and magnesium with 35,3 mg/l or 45,24 mval %, while sodium is in very small quantities
2. Anions: anion composition is predominately made of bicarbonates with 336 mg/L or 88,02 mval%
3. Weak Electrolytes: present in very small quantities
4. Dissolved Gases: present in small quantity

IV. PHYSIOLOGICALLY ACTIVE MICROELEMENTS AND POLLUTERS

Physiologically active microelements are usually present in small quantities. Among heavy metals and toxic elements there is no value that exceeds allowed quantities.

Water can be used for drinking.

V. RADIOACTIVITY

Radioactivity is in natural values in oligo-mineral water from IEBGB-2 borehole, so the water can be used for drinking.

VI. MICROBIOLOGICAL RESEARCHES

The obtained values of microbiologically tested parameters correspond to allowed values according to the Regulations on Quality of Mineral Waters, "Official Gazette of SCG/2005".

